

TIP TOP HARDENER No. 1

Data di revisione: 12.11.2015

N. di revisione: 1,1

N. del materiale: 00359-1065



SEZIONE 1: Identificazione della sostanza o della miscela e della società/impresa

1.1. Identificatore del prodotto

TIP TOP HARDENER No. 1

Art.-No.

590 0019, 590 0112, 590 0181, 590 0356, 590 1238

1.2. Usi pertinenti identificati della sostanza o miscela e usi sconsigliati

Utilizzazione della sostanza/della miscela

Induritore

1.3. Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza

Ditta: TIP TOP Oberflächenschutz Elbe GmbH

Indirizzo: Heuweg 4

Città: D-06886 Wittenberg

Telefono: +49(0)3491/635-50

Telefax: +49(0)3491/635-552

Dipartimento responsabile: Responsabile della redazione della scheda di dati di sicurezza:
sds@gbk-ingelheim.de

1.4. Numero telefonico di emergenza: INTERNATIONAL: +49 - (0) 6132 - 84463, GBK GmbH (24h - 7d/w - 365d/a)

SEZIONE 2: Identificazione dei pericoli

2.1. Classificazione della sostanza o della miscela secondo il 1272/2008/CE

Categorie di pericolo:

Liquido infiammabile: Flam. Liq. 3

Perossido organico: Org. Perox. F

Tossicità acuta: Acute Tox. 3

Tossicità acuta: Acute Tox. 4

Corrosione/irritazione cutanea: Skin Corr. 1B

Lesioni oculari gravi/irritazione oculare: Eye Dam. 1

Tossicità specifica per organi bersaglio - esposizione singola: STOT SE 3

Tossicità specifica per organi bersaglio - esposizione ripetuta: STOT RE 2

Pericolo in caso di aspirazione: Asp. Tox. 1

Pericoloso per l'ambiente acquatico: Aquatic Chronic 2

Indicazioni di pericolo:

Liquido e vapori infiammabili.

Rischio d'incendio per riscaldamento.

Tossico se inalato.

Può essere letale in caso di ingestione e di penetrazione nelle vie respiratorie.

Nocivo se ingerito o a contatto con la pelle.

Può irritare le vie respiratorie.

Provoca gravi ustioni cutanee e gravi lesioni oculari.

Può provocare danni agli organi in caso di esposizione prolungata o ripetuta.

Tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

2.2. Elementi dell'etichetta

Componenti pericolosi da segnalare in etichetta

idroperossido di dimetilbenzile

Cumene

Avvertenza:

Pericolo

Pittogrammi:



Indicazioni di pericolo

H226 Liquido e vapori infiammabili.

H242 Rischio d'incendio per riscaldamento.

TIP TOP HARDENER No. 1

Data di revisione: 12.11.2015

N. di revisione: 1,1

N. del materiale: 00359-1065

H331	Tossico se inalato.
H304	Può essere letale in caso di ingestione e di penetrazione nelle vie respiratorie.
H302+H312	Nocivo se ingerito o a contatto con la pelle.
H335	Può irritare le vie respiratorie.
H314	Provoca gravi ustioni cutanee e gravi lesioni oculari.
H373	Può provocare danni agli organi in caso di esposizione prolungata o ripetuta.
H411	Tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

Consigli di prudenza

P210	Tenere lontano da fonti di calore, superfici calde, scintille, fiamme libere o altre fonti di accensione. Non fumare.
P260	Non respirare i vapori.
P280	Indossare guanti/indumenti protettivi/Proteggere gli occhi/il viso.
P303+P361+P353	IN CASO DI CONTATTO CON LA PELLE (o con i capelli): togliere immediatamente tutti gli indumenti contaminati. Sciacquare la pelle/fare una doccia.
P304+P340	IN CASO DI INALAZIONE: Trasportare l'infortunato all'aria aperta e mantenerlo a riposo in posizione che favorisca la respirazione.
P305+P351+P338	IN CASO DI CONTATTO CON GLI OCCHI: sciacquare accuratamente per parecchi minuti. Togliere le eventuali lenti a contatto se è agevole farlo. Continuare a sciacquare.
P310	Contattare immediatamente un CENTRO ANTIVELENI/un medico.
P405	Conservare sotto chiave.
P273	Non disperdere nell'ambiente.

2.3. Altri pericoli

I vapori possono formare una miscela esplosiva con l'aria.

SEZIONE 3: Composizione/informazioni sugli ingredienti

3.2. Miscela

Caratterizzazione chimica

Cumene idroperossido al 80% in Cumene

Componenti pericolosi

N. CAS	Nome chimico			Quantità
	N. CE	N. indice	N. REACH	
	Classificazione secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008 [CLP]			
80-15-9	idroperossido di dimetilbenzile			80 - 90 %
	201-254-7	617-002-00-8	01-2119475796-19	
	Org. Perox. E, Acute Tox. 3, Acute Tox. 4, Acute Tox. 4, Skin Corr. 1B, STOT RE 2, Aquatic Chronic 2; H242 H331 H302 H312 H314 H373 H411			
98-82-8	Cumene			10 - 20 %
	202-704-5	601-024-00-X	01-2119473983-24	
	Flam. Liq. 3, STOT SE 3, Asp. Tox. 1, Aquatic Chronic 2; H226 H335 H304 H411			

Testo delle frasi H e EUH: vedi alla sezione 16.

SEZIONE 4: Misure di primo soccorso

4.1. Descrizione delle misure di primo soccorso

Informazioni generali

Togliere immediatamente gli indumenti sporchi o impregnati.

Autoprotezione del primo soccorritore.

I sintomi d'avvelenamento possono manifestarsi solo dopo diverse ore. Restare sotto controllo medico per almeno 48 ore.

In seguito ad inalazione

Provvedere all'afflusso di aria fresca, se necessario anche di ossigeno, consultare il medico.

Ricorrere alla respirazione artificiale in caso di arresto respiratorio.

Portare l'infortunato all'aria aperta e tenerlo tranquillo.

Se la persona è in stato di incoscienza disporla su un fianco in posizione stabile.

In seguito a contatto con la pelle

Lavare subito con sapone ed acqua abbondante.

TIP TOP HARDENER No. 1

Data di revisione: 12.11.2015

N. di revisione: 1,1

N. del materiale: 00359-1065



In caso di irritazione cutanea persistente consultare il medico.

In seguito a contatto con gli occhi

Sciacquare immediatamente con molta acqua anche sotto le palpebre, per almeno 15 minuti.

Cure mediche oculistiche.

In seguito ad ingestione

Consultare subito il medico.

Sciacquare la bocca e bere poi abbondante acqua.

Non somministrare alcunche a persone svenute.

La decisione di provocare il vomito o no incombe al medico.

4.2. Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati

Tossico se inalato.

Nocivo se ingerito o a contatto con la pelle.

Può essere letale in caso di ingestione e di penetrazione nelle vie respiratorie.

Provoca gravi ustioni cutanee e gravi lesioni oculari.

Può irritare le vie respiratorie.

Può provocare danni agli organi in caso di esposizione prolungata o ripetuta.

4.3. Indicazione della eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali

Trattamento sintomatico.

SEZIONE 5: Misure antincendio

5.1. Mezzi di estinzione

Mezzi di estinzione idonei

Schiama alcool-resistente, polvere chimica, biossido di carbonio (CO₂), acqua nebulizzata.

Mezzi di estinzione non idonei

Getto d'acqua pieno.

5.2. Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela

In caso di incendio, può sorgere:

Monossido e diossido di carbonio

Idrocarburi

5.3. Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi

Indossare un respiratore autonomo e un vestito di protezione.

Ulteriori dati

Raffreddare recipienti esposti a pericolo con acqua nebulizzata.

Le acque di spegnimento contaminate e i residui dell'incendio devono essere smaltiti nel rispetto della normativa vigente.

SEZIONE 6: Misure in caso di rilascio accidentale

6.1. Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza

In caso di formazione di vapore usare respiratore.

Provvedere ad una sufficiente ventilazione.

Utilizzare indumenti protettivi personali.

Tenere lontano da fonti di calore.

6.2. Precauzioni ambientali

Non lasciar defluire nelle fognature, nelle acque superficiali e sotterranee.

6.3. Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica

Spalare in contenitori idonei per lo smaltimento.

Raccogliere con l'ausilio di materiale assorbente (ad es. vermiculite, sabbia pulita).

Prima di smaltire, diluire al < 10% consistenti quantità con l'ausilio di agenti flemmatizzanti (i.e. olio combustibile di tipo denso).

6.4. Riferimento ad altre sezioni

Osservare la prescrizione per la protezione (vedi sezione 7 e 8).

Per quanto riguarda lo smaltimento vedere il capitolo 13.

SEZIONE 7: Manipolazione e immagazzinamento

7.1. Precauzioni per la manipolazione sicura



Indicazioni per la sicurezza d'impiego

Lavarsi le mani prima delle pause ed alla fine della giornata lavorativa.
Assicurare che il prodotto venga in contatto soltanto con materiali appropriati, come ad es. il polietilene o l'acciaio inossidabile.
Conservare lontano dallo sporco, ruggine, sostanze chimiche, basi concentrate e acidi, oltre a acceleratori.

Indicazioni contro incendi ed esplosioni

Conservare lontano da fiamme e scintille - Non fumare.
Tenere lontano da fiamme libere, superfici calde e sorgenti di ignizione.
Utilizzare apparecchiature/impianti antideflagranti e utensili antiscontilla.
A contatto con l'aria i vapori possono formare una miscela esplosiva.

7.2. Condizioni per l'immagazzinamento sicuro, comprese eventuali incompatibilità

Requisiti degli ambienti e dei contenitori di stoccaggio

Tenere i contenitori ben chiusi in un luogo secco, fresco e ben ventilato.
Conservare soltanto nel contenitore originale.
La temperatura di immagazzinaggio dovrebbe essere compresa tra 0 e 30°C.

Indicazioni per il magazzinaggio insieme ad altri prodotti

È vietato lo stoccaggio insieme ad altre sostanze pericolose.

Informazioni supplementari per le condizioni di stoccaggio

Tener lontano da cibi, bevande e alimenti per animali.

7.3. Usi finali specifici

Induritore

SEZIONE 8: Controllo dell'esposizione/protezione individuale

8.1. Parametri di controllo

Valori limite di soglia adottati

N. CAS	Nome dell'agente chimico	ppm	mg/m ³	fib/cm ³	Categoria	Provenienza
98-82-8	Cumene	20	100		TWA (8 h)	
		50	250		STEL (15 min)	

8.2. Controlli dell'esposizione

Controlli tecnici idonei

Assicurare un'adeguata areazione, specialmente in zone chiuse.

Misure generali di protezione ed igiene

Evitare il contatto con gli occhi e con la pelle.
Lavarsi le mani prima delle pause e subito dopo aver maneggiato il prodotto.
Subito dopo, trattare con crema per la pelle.
Durante l'utilizzo, non mangiare, bere o fumare.
Rimuovere e lavare indumenti contaminati prima di riutilizzarli.

Protezioni per occhi/volto

Occhiali protettivi ermetici (EN 166).
Bottiglia per il lavaggio oculare con acqua pura (EN 15154).

Protezione delle mani

Guanti protettivi resistenti ai prodotti chimici in nitrile, nitrile-cotone, butile o neoprene, spessore minimo di 0,7 mm, durata di uso ca. 480 minuti.
La presente raccomandazione fa esclusivamente riferimento alla compatibilità chimica e il test eseguito in conformità alla norma EN 374 sotto condizioni di laboratorio.
Le esigenze possono variare in funzione dell'uso. Perciò occorre osservare addizionalmente quanto specificato dal produttore dei guanti protettivi.
Consultare la banca dati sui guanti protettivi per esempi: <http://bestglove.com/site/chemrest/>

Protezione della pelle

Vestiaro con maniche lunghe (EN 368).
Grembiule (EN 467).

TIP TOP HARDENER No. 1

Data di revisione: 12.11.2015

N. di revisione: 1,1

N. del materiale: 00359-1065



Protezione respiratoria

In caso di ventilazione insufficiente, indossare una attrezzatura respiratoria adatta (tipo filtro per gas A) (EN 14387).

SEZIONE 9: Proprietà fisiche e chimiche

9.1. Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali

Stato fisico:	Liquido
Colore:	Limpido o rosso
Odore:	Caratteristico
Valore pH (a 20 °C):	> 5 (13 g/l)
Cambiamenti in stato fisico	
Punto di infiammabilità:	60 °C
Proprietà esplosive	Il prodotto non è esplosivo, tuttavia possono formarsi delle miscele esplosive di vapore/aria.
Inferiore Limiti di esplosività:	n.d.
Superiore Limiti di esplosività:	n.d.
Temperatura di accensione:	n.d.
Pressione vapore: (a 20 °C)	4 hPa
Densità (a 20 °C):	1,034 g/cm ³
Idrosolubilità: (a 20 °C)	13 g/L
Coefficiente di ripartizione:	((n-ottanolo/acqua)) 2,16
Viscosità / dinamico: (a 20 °C)	15 mPa·s
Solvente:	< 20 %

9.2. Altre informazioni

La decomposizione inizia a partire da 80°C (SADT)

Ossigeno attivo: 8,3 - 8,7%

SEZIONE 10: Stabilità e reattività

10.1. Reattività

Nessuna decomposizione in caso d'immagazzinamento regolare.

10.2. Stabilità chimica

Stabile alle condizioni normali.

10.3. Possibilità di reazioni pericolose

Reagisce con:

Sporco, ruggine, sostanze chimiche, acidi forti e basi, oltre a acceleratori (quali ad es. sali di metalli pesanti, ammine).

10.4. Condizioni da evitare

Per evitare la decomposizione termica non surriscaldare.

Decomposizione autoaccelerata ad una temperatura di 80°C (SADT).

10.5. Materiali incompatibili

Sporco, ruggine, sostanze chimiche, acidi forti e basi, oltre a acceleratori (quali ad es. sali di metalli pesanti, ammine).

10.6. Prodotti di decomposizione pericolosi

Monossido e biossido di carbonio.

Idrocarburi

SEZIONE 11: Informazioni tossicologiche

11.1. Informazioni sugli effetti tossicologici

TIP TOP HARDENER No. 1

Data di revisione: 12.11.2015

N. di revisione: 1,1

N. del materiale: 00359-1065



Tossicità acuta

Tossico se inalato.

Nocivo se ingerito o a contatto con la pelle.

Non sono disponibili dati tossicologici.

Irritazione e corrosività

Provoca gravi ustioni cutanee e gravi lesioni oculari.

Effetti sensibilizzanti

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione singola

Può irritare le vie respiratorie. (Cumene)

Effetti gravi dopo esposizione ripetuta o prolungata

Può provocare danni agli organi in caso di esposizione prolungata o ripetuta. (idroperossido di dimetilbenzile)

Effetti cancerogeni, mutageni, tossici per la riproduzione

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

Pericolo in caso di aspirazione

Può essere letale in caso di ingestione e di penetrazione nelle vie respiratorie.

Ulteriori dati per le analisi

La classificazione è stata fatta in base al metodo di calcolo del Regolamento (CE) n° 1272/2008 (CLP).

Esperienze pratiche

Ulteriori osservazioni

Pericolo di perforazione dell'esofago e dello stomaco.

SEZIONE 12: Informazioni ecologiche

12.1. Tossicità

Dati sull'ecologia non sono disponibili.

Tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

idroperossido di dimetilbenzile

LC50/Leuciscus idus = 10 - 100 mg/l

12.2. Persistenza e degradabilità

Nessun dato disponibile.

12.3. Potenziale di bioaccumulo

Nessun dato disponibile.

12.4. Mobilità nel suolo

Nessun dato disponibile.

12.5. Risultati della valutazione PBT e vPvB

A norma del regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH), questo prodotto non contiene sostanze PBT / vPvB.

12.6. Altri effetti avversi

Contaminante dell'acqua.

Nocivo per l'acqua potabile già con quantità ridotte immesse nelle falde del sottosuolo.

Ulteriori dati

Non scaricare il flusso di lavaggio in acque libere o in sistemi fognari sanitari.

SEZIONE 13: Considerazioni sullo smaltimento

13.1. Metodi di trattamento dei rifiuti

Informazioni sull'eliminazione

Può essere rimesso al trattamento speciale dei rifiuti (ad es. riciclaggio termico) dopo averlo diluito al 10% in un solvente combustibile inerte (ad es. olio combustibile di tipo denso) attenendosi alle norme locali vigenti.

Il riciclo è consigliabile in luogo dello smaltimento in discarica.



Smaltimento degli imballi contaminati e detergenti raccomandati

Gli imballaggi contaminati devono essere svuotati completamente e dopo adeguata bonifica potranno essere riutilizzati.



Gli imballaggi non lavabili devono essere smaltiti analogamente alla sostanza contenuta.

SEZIONE 14: Informazioni sul trasporto


Trasporto stradale (ADR/RID)

14.1. Numero ONU:	UN 3109
14.2. Nome di spedizione dell'ONU:	ORGANIC PEROXIDE TYPE F, LIQUID (idroperossido di dimetilbenzile)
14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto:	5.2
14.4. Gruppo d'imballaggio:	-
Etichette:	5.2+8  
Codice di classificazione:	P1
Quantità limitate (LQ):	125 mL / 30 kg
Quantità consentita:	E0
Categoria di trasporto:	2
Numero pericolo:	539
Codice restrizione tunnel:	D

Trasporto fluviale (ADN)

14.1. Numero ONU:	UN 3109
14.2. Nome di spedizione dell'ONU:	ORGANIC PEROXIDE TYPE F, LIQUID (idroperossido di dimetilbenzile)
14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto:	5.2
14.4. Gruppo d'imballaggio:	-
Etichette:	5.2+8  
Codice di classificazione:	P1
Disposizioni speciali:	122 274
Quantità limitate (LQ):	125 mL / 30 kg
Quantità consentita:	E0

Trasporto per nave (IMDG)

14.1. Numero ONU:	UN 3109
14.2. Nome di spedizione dell'ONU:	ORGANIC PEROXIDE TYPE F, LIQUID (cumyl hydroperoxide)
14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto:	5.2
14.4. Gruppo d'imballaggio:	-
Etichette:	5.2 
Marine pollutant:	Yes
Quantità limitate (LQ):	125 mL / 30 kg
Quantità consentita:	E0
EmS:	F-J, S-R

Trasporto aereo (ICAO)

14.1. Numero ONU:	UN 3109
14.2. Nome di spedizione dell'ONU:	ORGANIC PEROXIDE TYPE F, LIQUID (cumyl hydroperoxide)

TIP TOP HARDENER No. 1

Data di revisione: 12.11.2015

N. di revisione: 1,1

N. del materiale: 00359-1065



14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto: 5.2

14.4. Gruppo d'imballaggio: -

Etichette: 5.2



Quantità limitate (LQ) Passenger: Forbidden

Passenger LQ: Forbidden

Quantità consentita: E0

Istruzioni IATA per l'imballo - Passenger: 570

Max quantità IATA - Passenger: 10 L

Istruzioni IATA per l'imballo - Cargo: 570

Max quantità IATA - Cargo: 25 L

14.5. Pericoli per l'ambiente

PERICOLOSO PER L'AMBIENTE: sì



14.6. Precauzioni speciali per gli utilizzatori

Manipolare rispettando una buona igiene industriale e le misure di sicurezza adeguate.

14.7. Trasporto di rinfuse secondo l'allegato II di MARPOL 73/78 ed il codice IBC

Il trasporto è effettuato solo in container omologati e appropriati.

SEZIONE 15: Informazioni sulla regolamentazione

15.1. Norme e legislazione su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela

Regolamentazione UE

2004/42/CE (VOC): 20 %

Regolamentazione nazionale

Limiti al lavoro: Tener conto delle limitazioni alla prestazione di lavoro ai giovani. Tener conto delle limitazioni alla prestazione di lavoro alle donne incinte e allattanti.

Contaminante dell'acqua-classe (D): 2 - pericoloso per le acque

Ulteriori dati

Rispettare il regolamento per l'uso di sostanze chimiche.

15.2. Valutazione della sicurezza chimica

Per questa sostanza non è stata effettuata la valutazione di sicurezza.

SEZIONE 16: Altre informazioni

Abbreviazioni ed acronimi

ADR = Accord européen relatif au transport international des marchandises Dangereuses par Route

RID = Règlement concernant le transport international ferroviaire de marchandises dangereuses

ADN = Accord européen relatif au transport international des marchandises dangereuses par voie de navigation intérieure

IMDG = International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA/ICAO = International Air Transport Association / International Civil Aviation Organization

MARPOL = International Convention for the Prevention of Pollution from Ships

IBC-Code = International Code for the Construction and Equipment of Ships Carrying Dangerous Chemicals in Bulk



TIP TOP HARDENER No. 1

Data di revisione: 12.11.2015

N. di revisione: 1,1

N. del materiale: 00359-1065

GHS = Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals

REACH = Registration, Evaluation, Authorization and Restriction of Chemicals

CAS = Chemical Abstract Service

EN = European norm

ISO = International Organization for Standardization

DIN = Deutsche Industrie Norm

PBT = Persistent Bioaccumulative and Toxic

vPvB = Very Persistent and very Bio-accumulative

LD = Lethal dose

LC = Lethal concentration

EC = Effect concentration

IC = Median immobilisation concentration or median inhibitory concentration

Testo delle frasi H e EUH (numero e testo completo)

H226	Liquido e vapori infiammabili.
H242	Rischio d'incendio per riscaldamento.
H302	Nocivo se ingerito.
H302+H312	Nocivo se ingerito o a contatto con la pelle.
H304	Può essere letale in caso di ingestione e di penetrazione nelle vie respiratorie.
H312	Nocivo per contatto con la pelle.
H314	Provoca gravi ustioni cutanee e gravi lesioni oculari.
H331	Tossico se inalato.
H335	Può irritare le vie respiratorie.
H373	Può provocare danni agli organi in caso di esposizione prolungata o ripetuta.
H411	Tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata .

Ulteriori dati

Le istruzioni dei punti 4 fino 8, ed anche 10 fino 12 non parlano dell' impiego normale del prodotto (vedere informazioni sull'impiego e sul prodotto), ma della liberazione di grandi quantità in caso di incidente o d'impiego irregolare.

Queste informazioni descrivono solamente le esigenze di sicurezza del prodotto/dei prodotti e si basano sullo stato attuale delle nostre conoscenze.

Per le specifiche di fornitura riferirsi ai rispettivi bollettini tecnici dei prodotti.

Non rappresentano una garanzia delle proprietà del prodotto descritto/dei prodotti descritti nel senso delle disposizioni legali.

(n.a. - non applicabile, n.d. - non determinato)

(Tutti i dati relativi agli ingredienti pericolosi sono stati rispettivamente ricavati dall 'ultima versione del foglio dati di sicurezza del subfornitore.)